INVITATIONS TO TENDER

WAREHOUSE CONSTRUCTION AL HOL CAMP, HASAKEH

**دعوة لاستدراج عروض لمناقصة**

**لأجل بناء مستودع في مخيم الهول – في مدينة الحسكة**

A private, non-profit international humanitarian organization dedicated to providing medical assistance to populations in crisis, without discrimination and regardless of race, religion, creed or political affiliation is currently looking for a contractor to undertake a warehouse construction in **Al Hol Refugee Camp, North East Syria.**

تبحث منظمة خاصة، إنسانية دولية غير ربحية مكرسة لتقديم المساعدة الطبية للسكان الذين يعيشون في أزمة ما، بدون أي تمييز بينهم، وبغض النظر عن عرقهم، دينهم، عقيدتهم، أو انتمائهم السياسي، فإن هذه المنظمة تبحث عن متعهد بإمكانه القيام ببناء مستودع **في مخيم الهول للاجئين والذي يقع في شمال شرق سوريا**

The Scope of Works

1. To construct a warehouse with dimension 23m x 5m.
2. To fence the area of the warehouse.
3. To construct a septic pit and the drainage connection.

نطاق العمل:

1 – بناء مستودع ذا الأبعاد التالية 23 م × 5 م

2- وضع سياج لمنطقة المستودع

2- إنشاء حفرة للصرف الصحي (جورة فنية) وتوصيلها بالصرف الصحي

TENDER DOCUMENTدفتر الشروط

**WHERE**: المكان

The tender documents can be consulted in the NGO Office or by internet.

The Bids can be receive in paper in the NGO Office or by email.

يمكن الاطلاع على دفتر الشروط في مكتب المنظمة الغير حكومية أو عن طريق الانترنت.

يمكن استلام العروض إما على شكل ورقي في مكتب المنظمة الغير حكومية أو عن طريق الإيميل .

Address: in designated box outside NGO office [Hassakeh, Salheiyeh Neighborhood near Adnan Pharmacy]

Email:[**alhol.ngo.quotes@gmail.com**](mailto:alhol.ngo.quotes@gmail.com)

**WHEN**: الزمان

The Tender opening will be: **SUNDAY ,4TH JULY 2021**

All Bids must be received by: SUNDAY, 11TH JULY 2021, at 5pm

ستفتتح المناقصة بتاريخ يوم الاحد الموافق 4 –تموز -2021

يجب أن يتم استلام جميع العروض بتاريخ يوم الاحد الموافق 11 –تموز – 2021 الساعة 5:00 عصراً

PRICE: السعر

The cost of the documents is FREE of Charge.كلفة الوثائق مجانية

**كيفية التقديم:**

**ينبغي على المتعهدون تقديم عروضهم داخل صندوق مخصص في مكتب المنطمة الموجود في الحسكة, حي الصالحية بجانب صيدلية عدنان, أو تقديم العروض من خلال الايميل التالي:**

[**alhol.ngo.quotes@gmail.com**](mailto:alhol.ngo.quotes@gmail.com)

========================================